

INSTITUT FÜR DEUTSCH ALS
FREMDSPRACHENPHILOLOGIE



Germanistik und
Fachbereich |09 Kunstwissenschaften



Zehntes Internationales Doktorandenkolloquium Heidelberg/Germersheim/Marburg

Germersheim
Freitag und Samstag
29. – 30. Mai 2015

Programm

Betreuer:

Prof. Dr. Jürgen Joachimsthaler (FB 09 Marburg)

Univ.-Prof. Dr. Dr. h. c. mult. Andreas F. Kelletat (FTSK Germersheim)

Prof. Dr. Gertrud Maria Rösch (IDF Heidelberg)

Veranstaltungsort:

Fachbereich Translations-, Sprach- und Kulturwissenschaft (FTSK)

Arbeitsbereich Interkulturelle Germanistik (AIG) - Raum: 330

An der Hochschule 2, 76726 Germersheim

Organisation:

Dr. Julia Boguna: boguna@uni-mainz.de

Celeste Hebe Grop: gropc@uni-mainz.de

ftsk FACHBEREICH 06
Translations-, Sprach-
und Kulturwissenschaft
in Germersheim
Arbeitsbereich Interkulturelle Germanistik

Freitag 29. Mai, Raum 330 (20 Min. Vortrag + 25 Min. Diskussion)

10:00 – 10:30	Morgenkaffee
10:30 – 11:15	Friederike Tebben: Herrschaftsformen im Werk Thomas Manns
11:15 – 12:00	Yifan Hu: Teufelspakt und Erlösung - Eine vergleichende Strukturstudie zu <i>Faust</i> , <i>Peter Schlemibls wundersame Geschichte</i> , <i>Die schwarze Spinne</i> und <i>Doktor Faustus</i>
12:00 – 12:15	Verschlaufpause
12:15 – 13:00	Verena Thinner: Theater und Theatralität bei Heinrich Mann
13:00 – 14:00	Mittagspause
14:00 – 14:30	Kurzvorstellung neuer Promotionsvorhaben
	Roswitha Dickens: Literarischer Rückzug. Zwischen Konformität und Rebellion
	Christian Degel: Das sprachkritische Denken Friedrich Nietzsches
14:30 – 15:15	Celeste Hebe Grop: „Hier ist er zu suchen, hier aber ist er verloren.“ Zu den religiösen Ergebnissen von Friedrich Naumanns Reise ins „Heilige Land“
15:15 – 16:00	Adam Kubik: Europäische Identitätswunden - Literarische Raumadaptation als Mittel zur Angstbewältigung und Spannungsreduzierung in ausgewählten Grenzgebieten

16:00 – 16:30	Kaffeepause
16:30 – 17:15	Changgun Kim: Kulturelle Akzeptanz bei Lokalisierung von Videospiele
17:15 – 18:00	Aleksey Tashinskiy: Germersheimer Übersetzerlexikon: Stand und Perspektiven
18:00 – 18:30	Kaffeepause
18:30 – 20:00	Lesung: Richard Pietraß Andreas F. Kelletat

Samstag 30. Mai, Raum 330 (20 Min. Vortrag + 25 Min. Diskussion)

10:30 – 11:00	Morgenkaffee
11:00 – 11:45	Jakub Zygalski: Die deutsch-polnischen Beziehungen 1933-1939 im Vergleich der ‚Schlesischen Zeitung‘, Breslau, des ‚Czas‘, des ‚Glos Narodu‘ und des ‚Ilustrowany Kuryer Codzienny‘, Krakau
11:45 – 12:30	Petruta Tatulescu: Figurationen des Galathea-Mythos in Gottfried Kellers Erzählzyklus <i>Das Sinnedicht</i> (1881)
12:30 – 12:45	Verschlaufpause
12:45 – 13:30	Katharina Döderlein: Die Diskrepanz zwischen Recht und Rechtsgefühl in der Literatur. Ein dramatischer Dualismus